



**LAST
CHANCE!**

Your **LAST CHANCE** to get your 2018-19 school shirt is **Thursday, October 4th** before morning assembly!

Student shirts are available in the following sizes for **\$5**:
Youth **XS-XL**



ÚLTIMA OPORTUNIDAD

¡Su ÚLTIMA OPORTUNIDAD de obtener su camisa escolar 2018-19 es el jueves 4 de octubre antes de la asamblea de la mañana!

Las camisas están disponibles en los siguientes tamaños por

\$5:

Niños XS-XL



October 2018

As a parent of a student at THES, you have the right to know the professional qualifications of the qualifications of the classroom teachers and teacher assistants who instruct your child. Federal law allows you to ask for certain information about your child's classroom teachers, and requires us to give you this information in a timely manner if you ask for it. Specifically, you have the right to ask for the following information about each of your child's classroom teaching staff:

- Whether the State of Texas has licensed or qualified the teacher for the grades and subjects he or she teaches
- Whether the State of Texas has decided that the teacher can teach in a classroom without being licensed or qualified under state regulations because of special circumstances
- The teacher's college major; whether the teacher has any advanced degrees and, if so, the subject of the degrees
- Whether any teachers' aides or similar paraprofessionals provide services to your child, and if they do, their qualifications

If you would like to receive any of this information, please call Ms. Navarro at 512-414-4495.

Respectfully,

Michelle Amezcuita-Navarro

Travis Heights Elementary In-District Charter School
2010 Alameda Drive, Austin, Texas 78704



octubre 2018

Como padre de un estudiante de la escuela THES, usted tiene derecho de saber acerca de las credenciales profesionales de los maestros y asistentes de maestros que instruyen a su hijo(a). La ley federal le permite solicitar cierta información acerca de los maestros de su hijo(a), y requiere que nosotros le proporcionemos dicha información en un tiempo razonable, si usted la solicita. Específicamente, usted tiene derecho de solicitar la siguiente información acerca del personal docente en el salón de clases de su hijo(a).

- Si el estado de Texas ha otorgado una licencia o calificado a un maestro(a) para los grados y materias que imparte
- Si el estado de Texas ha decidido que el maestro(a) puede enseñar en un salón de clases sin haber obtenido una licencia o haber sido calificado según las regulaciones estatales debido a circunstancias especiales
- La especialidad universitaria del maestro(a); si el maestro(a) tiene estudios superiores, de ser así, la materia de los títulos
- Si asistentes de maestro(a) o paraprofesionales similares proporcionan servicios a su hijo(a), y de ser así, conocer sus credenciales profesionales.

Si desea recibir alguna de esta información, por favor llame al directora Sra. Navarro al 512-414-4495.

Gracias,

Michelle Amezcuita-Navarro

Travis Heights Elementary In-District Charter School
2010 Alameda Drive, Austin, Texas 78704



TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY NEWSLETTER

Vol 12: #2, October 2018 | Mrs. Navarro – Principal, Ms. De La Torre - AP

HOW DO YOU TEACH TO THE WHOLE CHILD?

“Teaching to the whole child” is a popular catch phrase in education. It can mean a variety of things that include the amount of movement in the classroom to the type of food served in the cafeteria depending on the district and school. At THES, one important component is building a partnership in learning with the student as well as increasing the emotional intelligence of our students. Emotional Intelligence or Social Emotional Learning (SEL) refers to the skills our students have to express their needs, resolve conflict, collaborate with others, and empathize. We use several tools to support this type of learning and instruction. These include: Second Step Curriculum, Trust Based Relational Intervention (TBRI) training, and Capturing Kids Hearts (CKH) strategies.

In building an instructional program around SEL, every adult in the school begins by building relationships with their students. The strategies used in CKH are helpful in building the capacity of teachers and helping them create social contracts with their students. In this way, agreements for learning are made within each classroom and class meetings can be held to share ownership for the way we treat each other. The next step is to teach students what is expected and the skills to help them communicate and collaborate. We group these skills as Responsible, Organized, Considerate, and Kind (ROCKS). We use the Second Step curriculum and our counselor’s lessons to support the development of these skills.

Finally, we are training our staff how to view student interactions. Instead of instant reprimand and punishment, TBRI helps us see behavior as a statement of need from our students. In addressing behaviors in a non-confrontational manner, we are able to provide choice, clarify intent, and teach behavior.

UPCOMING EVENTS!

10/2-10/4

Used Book Fair

10/4

Assembly 3rd-5th Grades
Final T-shirt sale in the lobby!

10/5

NO SCHOOL – DOI PD Day

10/8

NO SCHOOL – Parent Teacher Conferences

10/9

Prime Time Begins!

10/10

6 PM PTA Meeting

10/11

3:30 PM Thunderboard Mtg

10/12

Assembly K-2nd Grades

10/19

FALL CARNIVAL! 5-8pm

10/23-10/24

5th Grade Camp Champions Trip

10/26

Coffee Chat

10/30

Student Flu Shots

10/31

Halloween – Pajama Day!

11/01

Picture Retakes



Our annual Fall Carnival is Friday, October 19th! This event is lots of fun for our students and their families. There will be food, carnival games, a bouncy house, and many other fun activities. Costumes are welcomed and encouraged! The fun happens from 5 pm-8 pm – don’t miss it!

Volunteers and donations are needed – stay tuned to your Wednesday folder for those fliers!

WANT TO LEARN AT HOME TOO?

Some of our online blended learning programs are available at home too at thesocks.com. Check with your teacher for login information!

OCTOBER IS PARENT CONFERENCES MONTH!

The term “parents as partners” is not just a phrase; we believe parents and educators must work together to get a better understanding of one another. Parental involvement is a key element in a child’s success in school.

In order for there to be a strong partnership, it is important for parents and teachers to understand the learning expectations for each grade. Through this discussion, parents and teachers find common ground. It’s also important for students to share their goals for learning for the year. October 8th is a student holiday, and the day when we hold these conferences. Please schedule a time with your classroom teacher on or before that day. Some assessments have been completed for each student and those will be shared during the conference as well as learning goals.



TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY BOLETIN

Vol 12: #2, octubre 2018 | Mrs. Navarro – Directora, Ms. De La Torre - AP

¿CÓMO ENSEÑAS A TODO EL NIÑO?

"Enseñar al niño entero" es un eslogan popular en la educación. Puede significar una variedad de cosas que incluyen la cantidad de movimiento en clase al tipo de alimento servido en la cafetería dependiendo del distrito y la escuela. En THES, un componente importante es la construcción de una asociación en el aprendizaje con el estudiante, así como el aumento de la inteligencia emocional de nuestros estudiantes. La Inteligencia Emocional o el Aprendizaje Emocional Social (SEL) se refiere a las destrezas que nuestros estudiantes tienen para expresar sus necesidades, resolver conflictos, colaborar con otros y sentir empatía. Utilizamos varias herramientas para apoyar este tipo de aprendizaje e instrucción. Estos incluyen: Curricular de Segundo Paso, entrenamiento de Intervención Relacional Basada en la Confianza (TBRI), y estrategias "Capturing Kids Hearts" (CKH).

En la construcción de un programa de instrucción alrededor de SEL, cada adulto en la escuela comienza construyendo relaciones con sus estudiantes. Las estrategias utilizadas en CKH son útiles para desarrollar la capacidad de los maestros y ayudarles a crear contratos sociales con sus estudiantes. De esta manera, los acuerdos de aprendizaje se hacen dentro de cada aula y las reuniones de clase se pueden celebrar para compartir la propiedad de la forma en que tratamos unos a otros. El siguiente paso es enseñar a los estudiantes lo que se espera y las habilidades para ayudarles a comunicarse y colaborar. Agruparemos estas habilidades como Responsable, Organizado, Considerado y Amable (ROCKS). Usamos el plan de estudios de Segundo Paso y las lecciones de nuestro consejero para apoyar el desarrollo de estas habilidades.

Finalmente, estamos entrenando a nuestro personal para ver las interacciones de los estudiantes. En lugar de una reprimenda y castigo inmediatos, TBRI nos ayuda a ver el comportamiento como una declaración de necesidad de nuestros estudiantes. Al abordar los comportamientos de una manera no conflictiva, somos capaces de proporcionar la elección, aclarar la intención y enseñar el comportamiento. Si desea obtener más información, acuda a nuestra charla de café de octubre. Haremos que un especialista del TBRI del distrito venga y comparta estas estrategias con los padres.

¡PRÓXIMOS
EVENTOS!

10/2-10/4

Feria de Libros Usados

10/4

Asamblea de 3^{er}-5^o Grados
¡Venta final de camisetas en el lobby!

10/5

HAY NO ESCUELA – Día del DOI
PD

10/8

HAY NO ESCUELA – Día de Conferencias

10/9

Prime Time Comienza

10/10

6 PM Reunión de PTA

10/11

3:30 PM Reunión de Thunderboard

10/12

Asamblea de K-2^o Grados

10/19

CARNAVAL DE OTOÑO: 5-8pm

10/23-10/24

Camp Champions de 5^o Grado

10/26

Charla de Cafe

10/30

Vacunas de la gripe para estudiantes

10/31

Halloween - Día de Pijama!

11/01

Retomar fotos

CARNAVAL DE OTOÑO

Nuestro Carnaval de Otoño anual es el viernes, 19 de octubre. Este evento es muy divertido para nuestras familias. Habrá comida, juegos de carnaval, una casa hinchable, y muchas otras actividades divertidas. ¡Los trajes son bienvenidos y animados! ¡La diversión sucede de 5 pm-8pm - no te lo pierdas!

Voluntarios y donaciones son necesarios - estar atento a su carpeta de miércoles para los volantes.

¿QUIERES APRENDER EN CASA TAMBIÉN?

Algunos de nuestros programas de aprendizaje en línea están disponibles en casa también a thesrocks.com. Consulte con su maestro/a para la información de acceso.

OCTUBRE ES EL MES DE CONFERENCIAS PARA PADRES!

El término "padres como socios" no es sólo una frase; creemos que los padres y los educadores deben trabajar juntos para lograr una mejor comprensión mutua. La participación de los padres es un elemento clave en el éxito de un niño en la escuela.

Para que haya una sólida asociación, es importante que los padres y maestros comprendan las expectativas de aprendizaje para cada grado. A través de esta discusión, padres y maestros encuentran un terreno común. También es importante que los estudiantes compartan sus metas de aprendizaje durante el año. El 8 de octubre es un día festivo estudiantil y el día en que celebremos estas conferencias. Por favor, programe un horario con su maestro de clase antes o ese día. Se han completado algunas evaluaciones para cada estudiante y las que se compartirán durante la conferencia, así como las metas de aprendizaje.



THE S Title I Compact 2018-19

Acuerdo del Estudiante:

Como estudiante, entiendo que necesito mi educación para ser lo mejor que puedo ser. Yo seré responsable de:

- ☞ Asistir a la escuela todos los días
- ☞ Las tareas de calidad junto con cualquier tarea asignada serán completadas y devueltas a tiempo. Además, leer en casa todos los días.
- ☞ Satisfacer las expectativas de la escuela y ser responsable de mi comportamiento (ROCKS).
- ☞ Asumir la responsabilidad por mí mismo, mi escuela y mi aprendizaje.

Acuerdo del Maestro:

Como maestro, quiero que todos mis alumnos tengan éxito académico, social y emocionalmente. Yo seré responsable de:

- ☞ Proporcionar instrucción rigurosa en un ambiente de aprendizaje positivo y seguro que involucre y motive a los estudiantes.
- ☞ Proporcionar instrucción diferenciada y tarea para los estudiantes según sea necesario.
- ☞ Trabajar con los estudiantes para desarrollar metas anuales de aprendizaje, mantener a los padres informados del progreso del estudiante con entradas de grado, llamadas telefónicas y conferencias para padres.
- ☞ Comunique respetuosamente y regularmente con los padres a través de carpetas semanales, el sitio web, blogs, llamadas telefónicas y aplicaciones opcionales.
- ☞ Esté disponible para que los padres se pongan en contacto durante el día cuando no están enseñando clases o por correo electrónico. Los profesores tienen 24 horas para devolver un correo electrónico.
- ☞ Ser modelo del comportamiento que esperan en sus estudiantes y utilizar las mejores prácticas de enseñanza.

Acuerdo del Padre:

Como padre, ayudaré a mi hijo a cumplir con sus responsabilidades. Yo seré responsable de:

- ☞ Enviar a mi hijo a tiempo, descansado, vestido apropiadamente y estar listo para aprender todos los días.
- ☞ Leer con o a mi hijo diariamente y discutir lo que leemos.
- ☞ Participar en cooperación con los maestros en las decisiones relacionadas con la educación de mi hijo revisando la comunicación semanalmente y asistiendo a dos conferencias de padres.
- ☞ Utilice un lenguaje y acciones respetuosos cuando interactúe con otros, apoyar a la escuela y sus esfuerzos para mantener disciplinas conductuales y académicas adecuadas.
- ☞ Apoyar a los maestros de salón de clase ofreciéndoles mi tiempo como voluntario o asistiendo por lo menos a dos eventos escolares.
- ☞ Proporcionar una dirección de correo electrónico actual, teléfono de trabajo, y suscribirse al de e-folder y blog grado.

Acuerdo del Administrador:

Como administrador, quiero que todos mis estudiantes y maestros tengan éxito académico, social y emocionalmente. Yo seré responsable de:

- ☞ Informar, mantener y capacitar a los nuevos miembros de nuestra comunidad escolar sobre cómo usar las 5 diferentes vías de comunicación.
- ☞ Informar al personal, los padres y la comunidad sobre las oportunidades de voluntariado, así como mantener sistemas para apoyar a los voluntarios.
- ☞ Mantener un método para explicar los sistemas y programas escolares.
- ☞ Asegurar que los maestros cuenten con el apoyo y entrenamiento adecuado para entender y relacionarse con los sistemas para enseñar a los niños.

Firma del estudiante: _____

Firma del padre: _____

Firma del maestro: _____

Firma de administrador: _____



THES Title I Compact 2018-19

Student Agreement:

As a student, I understand that I need my education in order to be the best I can be. I will be responsible for:

- ☞ Attending school every day.
- ☞ Quality assignments along with any assigned homework; these will be completed and returned on time. In addition, I will read at home daily.
- ☞ Meeting school expectations and being responsible for my behavior (ROCKS).
- ☞ Taking responsibility for myself, my school, and my learning.

Teacher Agreement:

As a teacher, I want all my students to succeed academically, socially and emotionally. I will be responsible for:

- ☞ Providing rigorous instruction in a positive and safe learning environment that will engage and motivate students.
- ☞ Providing differentiated instruction and homework for students as needed.
- ☞ Working with students to develop annual learning goals, and keeping parents informed of student progress with grade entries, phone calls, and parent conferences.
- ☞ Communicating respectfully and regularly with parents via weekly folders, grade level websites, blogs, phone calls, and optional apps.
- ☞ Being available for parents to contact for concerns during the day when not teaching classes or by email. Teachers have 24 hours to return an email or phone call.
- ☞ Modeling the behaviors I expect in my students and utilize best teaching practices.

Parent Agreement:

As a parent I will help my child meet his or her responsibilities. I will be responsible for:

- ☞ Sending my child on time, rested, dressed appropriately, and ready to learn every day.
- ☞ Reading with or to my child daily and discussing what we read.
- ☞ Participating in cooperation with teachers in decisions related to my child's education by reviewing communication weekly and attending two parent conferences per year.
- ☞ Using respectful language and actions when interacting with others, and supporting the school and its efforts to maintain proper behavioral and academic disciplines.
- ☞ Supporting classroom teachers by volunteering or attending at least two school events.
- ☞ Providing a current email address, working phone number, and subscribe to the e-folder and grade level blog.

Administrator Agreement:

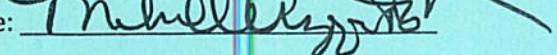
As an administrator, I want all my students and teachers to succeed academically, socially and emotionally. I will be responsible for:

- ☞ Informing, maintaining and training new members to our school community on how to use the five different avenues of communication.
- ☞ Informing staff, parents, and community regarding opportunities for volunteering as well as maintaining systems to support volunteers.
- ☞ Maintaining a method to explain school systems and programs.
- ☞ Ensuring that teachers have adequate support and training to understand and engage with systems in order to teach children.

Student signature: _____

Parent signature: _____

Teacher signature: _____

Administrator signature: 

MONDAY

1 Turkey Hot Dog**
TOASTED CHEESE SANDWICH (V) (PK)
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
.....
CHEF SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
SEASONED FRESH ZUCCHINI
SEASONED POTATO WEDGES (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED BLUEBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN BAGEL W/ CREAM CHEESE (V)
W/ SAUSAGE PATTY (PK)

2 CHICKEN TENDERS
YOGURT PLATE WITH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
OR TURKEY & CHEESE SANDWICH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
.....
CHEF SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
SEASONED CORN (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
CHICKEN BISCUIT OR
VEGGIE SAUSAGE BISCUIT (V)

3 HAMBURGER (PK)
.....
VEGGIE BURGER (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
CHEF SALAD*
SWEET POTATO FRIES (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
PEACH YOGURT PARFAIT W/ GRANOLA (V)

4 BEEF ENCHILADAS (GF) (PK)
.....
W/ SPANISH RICE
.....
PIZZA DIPPERS (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
CHEF SALAD*
VEGETARIAN PINTO BEANS (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
APPLESAUCE
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
PANCAKES (V)
W/ SAUSAGE LINK (PK)

5 PEPPERONI PIZZA (PK)
.....
CHEESE PIZZA (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
CHEF SALAD*
ROASTED BROCCOLI (PK)
BAKED SWEET POTATO
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
MANGO CUP (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN CORN MINI MUFFIN (V)
W/ BREAKFAST CHICKEN PATTY

National School Lunch Week Activities:
Johnson's Backyard Garden Organic Beet Sampling.
.....
Diced & Sliced Taco Challenge winning recipe featured on Tuesday, October 16. Recipe created by Bedichek Middle School culinary students.
.....
Take Your Parents to Lunch Day on Friday, October 19.

9 CRISPY BEEF TACOS (GF) (PK)
.....
CRISPY PINTO BEAN & VEGGIE TACOS (V) (GF) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
ASIAN SALAD*
VEGETARIAN PINTO BEANS (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
EGG, SAUSAGE & CHEESE MUFFIN (PK)

10 SPAGHETTI & MEATBALLS OR SPAGHETTI & MARINARA W/ MOZZARELLA CHEESE (V)
.....
W/ WHOLE GRAIN BREADSTICK (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
ASIAN SALAD*
SEASONED GREEN BEANS (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
STRAWBERRY SMOOTHIE W/ GRANOLA (V)

11 CHICKEN BURGER (PK)
.....
HUMMUS PLATE (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
ASIAN SALAD*
SAUTEED SPINACH
SEASONED POTATO WEDGES (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
PINEAPPLE CUP (PK)
FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
CHICKEN & WAFFLES

12 PEPPERONI PIZZA (PK)
.....
CHEESE PIZZA (V) (PK)
.....
BAKED CATFISH (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
ASIAN SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
BAKED SWEET POTATO
ROASTED BROCCOLI (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED STRAWBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
SAUSAGE KOLACHE (PK)

Join us in celebrating National School Lunch Week & Food Service Workers Appreciation Week October 15-19!

15 Turkey Hot Dog**
CHEESY BAKED POTATO (V) (GF) (PK)
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
.....
FIESTA SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
ROASTED BROCCOLI
SWEET POTATO FRIES (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED STRAWBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN BAGEL W/ CREAM CHEESE (V)
W/ SAUSAGE PATTY (PK)

16 DICED & SLICED TACO CHALLENGE WINNING RECIPE "LOADED TACO"
YOGURT PLATE WITH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
OR TURKEY & CHEESE SANDWICH (PK)
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
FIESTA SALAD*
YUCA STEAK CUT FRIES (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES - FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
CHICKEN BISCUIT OR
VEGGIE SAUSAGE BISCUIT (V)

17 HAMBURGER (PK)
.....
VEGGIE BURGER (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
FIESTA SALAD*
SEASONED FRESH ZUCCHINI (PK)
POTATO PUFFS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
PEACH YOGURT PARFAIT W/ GRANOLA (V)

18 TURKEY POT PIE (PK)
.....
PIZZA DIPPERS (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
FIESTA SALAD*
ROASTED BUTTERNUT SQUASH (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
APPLESAUCE
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
PANCAKES (V)
W/ SAUSAGE LINK (PK)

19 CHICKEN TENDERS (PK)
.....
CHEESE ENCHILADAS (V) (GF) (PK)
.....
W/ SPANISH RICE
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
FIESTA SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL (PK)
BAKED SWEET POTATO
VEGETARIAN PINTO BEANS (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
MIXED BERRY CUP (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN CORN MINI MUFFIN (V)
W/ BREAKFAST CHICKEN PATTY

22 CHICKEN BURGER (PK)
.....
VEGAN LENTIL CHILI FRITO PIE (V) (GF) (PK)
.....
W/ HOMEMADE CORNBREAD
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
MEDITERRANEAN SALAD*
SEASONED POTATO WEDGES
SAUTEED SPINACH (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED BLUEBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
CHIA OATMEAL BAR STRAWBERRY (V)
W/ BREAKFAST CHICKEN PATTY

23 CRISPY BEEF TACOS (GF) (PK)
.....
CRISPY PINTO BEAN & VEGGIE TACOS (V) (GF) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
MEDITERRANEAN SALAD*
VEGETARIAN PINTO BEANS (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES (PK)
FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
EGG, SAUSAGE & CHEESE MUFFIN (PK)

24 CHICKEN PARMESAN (PK)
.....
SPAGHETTI & MARINARA W/ MOZZARELLA CHEESE (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
MEDITERRANEAN SALAD*
WHOLE GRAIN BREADSTICK
SEASONED PEAS & CARROTS (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
STRAWBERRY SMOOTHIE W/ GRANOLA (V)

25 BBQ CHICKEN DRUMSTICK (GF) (PK)
.....
.....
CHEESE RAVIOLI (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
MEDITERRANEAN SALAD*
RIPE PLANTAIN SLICES
SEASONED GREEN BEANS (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
PINEAPPLE CUP - FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
CHICKEN & WAFFLES

26 PEPPERONI PIZZA (PK)
.....
CHEESE PIZZA (V) (PK)
.....
BREADED FISH FILLET (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
MEDITERRANEAN SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
BAKED SWEET POTATO
SEASONED CORN (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED STRAWBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
SAUSAGE KOLACHE (PK)

29 Turkey Hot Dog**
TOASTED CHEESE SANDWICH (V) (PK)
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
.....
CHEF SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
SEASONED FRESH ZUCCHINI
SEASONED POTATO WEDGES (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED BLUEBERRIES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN BAGEL W/ CREAM CHEESE (V)
W/ SAUSAGE PATTY (PK)

30 CHICKEN TENDERS
YOGURT PLATE WITH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
OR TURKEY & CHEESE SANDWICH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V) (PK)
.....
CHEF SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
SEASONED CORN (PK)
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES (PK) - FRESH FRUIT
BIG & BREAKFAST:
CHICKEN BISCUIT OR
VEGGIE SAUSAGE BISCUIT (V)

31 Happy Halloween!
.....
HAMBURGER (PK)
.....
VEGGIE BURGER (V) (PK)
.....
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH (V)
.....
CHEF SALAD*
SWEET POTATO FRIES (PK)
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP
FRESH FRUIT (PK)
BIG & BREAKFAST:
PEACH YOGURT PARFAIT W/ GRANOLA (V)

schoolcafe
www.SchoolCafe.com
Download our mobile app to access all Food Service needs.
Manage Student Meal Accounts and Make Pre-Payments
View Daily Menus, Nutritional Information and Allergens
Apply for Free or Reduced Price Meals

Austin ISD proudly supports our local farmers, dairy farmers and producers.
Farm Fresh Fridays:
Baked Sweet Potatoes
Johnson's Backyard Garden
Austin, TX

CONTAINS FISH
 CONTAINS PORK
 VEGETARIAN
 VEGAN
 GLUTEN FREE
 TEXAS GROWN
 LOW FAT & FAT FREE MILK OFFERED DAILY AT BREAKFAST AND LUNCH.
 PRE-K SET PLATE MENU ITEMS. CONFIRM WITH YOUR CAFE MANAGER IF YOUR CAMPUS SERVES A SET PLATE MENU.

FOLLOW US: @AUSTINISDFood www.austinisd.org/nutritionfoodservices

*Salad bar features vegetarian, vegan and gluten free options. **SunButter & jelly sandwich offered as an alternative pre-k entrée on days when turkey hot dogs are served. Vegetarian sausage available upon request at breakfast. Menu is subject to change. Check www.schoolcafe.com for updated menus. This institution is an equal opportunity provider.

LUNES

1 "HOT DOG" DE PAVO**
SÁNDWICH DE QUESO TOSTADO
V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
CHEF SALAD*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
CALABACÍN FRESCA SAZONADA
PAPA EN GAJOS SAZONADA (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
ARÁNDANOS HELADOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
ROSCA INTEGRAL CON QUESO CREMA V
CON HAMBURGUESA DE SALCHICHA DE PUERCO MOLIDA

MARTES

2 TIRAS DE POLLO
PLATO DE YOGUR CON
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V (PK)
O SÁNDWICH DE PAVO Y QUESO (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V (PK)
ENSALADA DE CHEF*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
ELOTES SAZONADOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
REBANADAS DE DURAZNOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
PANECILLO DE POLLO O
PANECILLO DE SALCHICHA VEGETARIANA V

MIÉRCOLES

3 HAMBURGUESA (PK)
HAMBURGUESA VEGETARIANA
V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V
ENSALADA DE CHEF*
PAPAS FRITAS DE CAMOTE (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PARFAIT DE YOGURT DE DURAZNO CON GRANOLA
V

JUEVES

4 ENCHILADA DE RES (GF) (PK)
CON GUIZO DE ARROZ
TIRAS DE PIZZA V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V
ENSALADA DE CHEF*
FRÍJoles VEGETARIANOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
PURÉ DE MANZANA
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PANQUEQUE V
Y SALCHICHA

VIERNES

5 PIZZA DE PEPPERONI (PK)
PIZZA DE QUESO V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V
ENSALADA DE CHEF*
BRÓCOLI ASADO (PK)
CAMOTE AL HORNO
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
TAZA DE MANGOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
MINIBOLLO DE MAÍZ INTEGRAL V
CON HAMBURGUESA DE POLLO MOLIDA PARA DESAYUNO

Actividades de la semana nacional del almuerzo escolar:
Pruebas de los betabeles orgánicos de Johnson's Backyard Garden
Presentación de la receta ganadora del Reto del taco cortado y rebanado el martes, 16 de octubre. Receta creada por los estudiantes de la Escuela Secundaria Bedichek.
Traigan a sus papás al Día del almuerzo el viernes, 19 de octubre.

9 TACOS CRUJIENTES DE RES (GF) (PK)
FRIJoles PINTOS CRUJIENTES Y TACOS VEGETARIANOS V (GF) (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA ASIÁTICO
FRÍJoles VEGETARIANOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
REBANADAS DE DURAZNOS
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
BOLLO DE HUEVO, SALCHICHA Y QUESO

10 ESPAGUETIS CON ALBÓNDIGAS O ESPAGUETI CON SALSA Y QUESO V
CON PANECILLO DE TRIGO (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA ASIÁTICO
EJOTES SAZONADOS (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
BATIDO DE FRESAS CON GRANOLA V

11 HAMBURGUESA DE POLLO (PK)
PLATO DE HUMMUS V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA ASIÁTICO
ESPINACA SALTEADA
PAPA EN GAJOS SAZONADA (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
TAZA DE PAPA (PK)
FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
POLLO Y WAFFLES

12 PIZZA DE PEPPERONI (PK)
PIZZA DE QUESO V (PK)
BAGRE HORNEADO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA ASIÁTICO
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
CAMOTE AL HORNO
ROASTED BROCCOLI (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
FRESAS HELADAS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
KOLACHE DE CARIZO

¡Participe con nosotros en la celebración de la Semana nacional del almuerzo escolar y la Semana de gratitud a los empleados de servicios alimentarios del 15 al 19 de octubre!

15 "HOT DOG" DE PAVO**
PAPA AL HORNO CON QUESO V (GF) (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA FIESTA*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
BRÓCOLI ASADO
PAPAS FRITAS DE CAMOTE (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
FRESAS HELADAS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
ROSCA INTEGRAL CON QUESO CREMA V
CON HAMBURGUESA DE SALCHICHA DE PUERCO MOLIDA

16 RECETA GANADORA DEL RETO DEL TACO CORTADO Y REBANADO
TACO RELLENO DE TODO*
PLATO DE YOGUR CON
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V (PK)
O SÁNDWICH DE PAVO Y QUESO (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V (PK)
ENSALADA FIESTA*
YUCAS FRITAS CORTADAS GRUESAS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
REBANADAS DE DURAZNOS - FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PANECILLO DE POLLO O
PANECILLO DE SALCHICHA VEGETARIANA V

17 HAMBURGUESA (PK)
HAMBURGUESA VEGETARIANA
V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V
ENSALADA FIESTA*
CALABACÍN FRESCA SAZONADA (PK)
TROCITOS DE PAPA
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PARFAIT DE YOGURT DE DURAZNO CON GRANOLA
V

18 PASTEL DE PAVO (PK)
TIRAS DE PIZZA V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA FIESTA*
CALABAZA ASADA (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
PURÉ DE MANZANA
FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PANQUEQUE V
Y SALCHICHA

19 TIRAS DE POLLO (PK)
ENCHILADAS DE QUESO V (GF) (PK)
CON GUIZO DE ARROZ
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADA FIESTA*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL (PK)
CAMOTE AL HORNO
FRÍJoles VEGETARIANOS (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
TAZA DE BAYAS MIXTA (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
MINIBOLLO DE MAÍZ INTEGRAL V
CON HAMBURGUESA DE POLLO MOLIDA PARA DESAYUNO

22 HAMBURGUESA DE POLLO (PK)
GUIZADO VEGANO DE LENTEJAS Y FRITOS V (GF) (PK)
CON PAN DE ELOTE HECHO EN CASA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADAS MEDITERRÁNEA*
PAPA EN GAJOS SAZONADA
ESPINACA SALTEADA (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
ARÁNDANOS HELADOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
BARRA CHIA DE AVENA CON FRESAS V
CON HAMBURGUESA DE POLLO MOLIDA PARA DESAYUNO

23 TACOS CRUJIENTES DE RES (GF) (PK)
FRIJoles PINTOS CRUJIENTES Y TACOS VEGETARIANOS V (GF) (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADAS MEDITERRÁNEA*
FRÍJoles VEGETARIANOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
REBANADAS DE DURAZNOS (PK)
FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
BOLLO DE HUEVO, SALCHICHA Y QUESO

24 POLLO PARMESANO (PK)
ESPAGUETI CON SALSA MARINARA Y QUESO V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADAS MEDITERRÁNEA*
PANECILLO DE TRIGO
CHICHAROS Y ZANAHORIAS SAZONADOS (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
BATIDO DE FRESAS CON GRANOLA V

25 POLLO DE BBQ (GF) (PK)
RAVIOLES CON QUESO V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADAS MEDITERRÁNEA*
MADUROS
EJOTES SAZONADOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
TAZA DE PAPA - FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
POLLO Y WAFFLES

26 PIZZA DE PEPPERONI (PK)
PIZZA DE QUESO V (PK)
FILETE DE PESCADO EMPANIZADO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
ENSALADAS MEDITERRÁNEA*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
CAMOTE AL HORNO
ELOTES SAZONADOS (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
FRESAS HELADAS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
KOLACHE DE CARIZO

29 "HOT DOG" DE PAVO**
SÁNDWICH DE QUESO TOSTADO
V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V
CHEF SALAD*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
CALABACÍN FRESCA SAZONADA
PAPA EN GAJOS SAZONADA (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
ARÁNDANOS HELADOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
ROSCA INTEGRAL CON QUESO CREMA V
CON HAMBURGUESA DE SALCHICHA DE PUERCO MOLIDA

30 TIRAS DE POLLO
PLATO DE YOGUR CON
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA V (PK)
O SÁNDWICH DE PAVO Y QUESO (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V (PK)
ENSALADA DE CHEF*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
ELOTES SAZONADOS (PK)
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
REBANADAS DE DURAZNOS (PK) - FRUTA FRESCA
BIC Y DESAYUNO:
PANECILLO DE POLLO O
PANECILLO DE SALCHICHA VEGETARIANA V

31 Happy Halloween!
HAMBURGUESA (PK)
HAMBURGUESA VEGETARIANA V (PK)
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
V
ENSALADA DE CHEF*
PAPAS FRITAS DE CAMOTE (PK)
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA (PK)
BIC Y DESAYUNO:
PARFAIT DE YOGURT DE DURAZNO CON GRANOLA V

schoolcafé
www.SchoolCafe.com
Descargue nuestra aplicación para móviles para acceder a todas las necesidades de servicio de comida.
Administre las cuentas de comida estudiantil y haga prepagos.
Vea menús diarios, información nutricional y alérgenos.
Solicite comidas gratis o a precio reducido.

Austin ISD apoya orgullosamente a nuestros agricultores locales, productores y productores de leche.
Viernes de la Granja Fresca:
Camote al horno
Johnson's Backyard Garden
Austin, TX



SÍGUENOS @AUSTINISDFood www.austinisd.org/nutritionfoodservices

*La barra de ensaladas ofrece opciones vegetarianas, veganas y sin gluten.

**El sándwich de SunButter y jalea es ofrecido como una opción alternativa para Pre-K en los días cuando los hot dogs de pavo se sirven.

Salchicha vegetariana disponible a solicitud en el desayuno.

El menú está sujeto a cambios. Vea www.schoolcafe.com para menús actualizados. Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.